

Jos

Chapter 19

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

וַיֵּצֵא הַגּוֹרֵל הַשְּׁנִי לְשִׁמְעוֹן לְמַטֵּה בְנֵי-שִׁמְעוֹן
Si-mê-ôn con-cái cho-chi-phái cho-Si-mê-ôn — — và-thăm-thứ-hai
[H8095](#) [H4294](#) [H8095](#) [H8145](#) [H1486](#) [H3318](#)

וַיְהִי וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
Giu-đa con-cái sản-nghiệp ở-trong họ và-sản-nghiệp theo-các-dòng-họ
[H3063](#) [H5159](#) [H8432](#) [H5159](#) [H1961](#) [H4940](#)

Phần đất thứ nhì bắt thăm trúng về chi phái Si-mê-ôn, tùy theo những họ hàng của chúng; sản nghiệp của chi phái này ở giữa sản nghiệp người Giu-đa.

וַיְהִי וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-Mô-la-đa và-Sê-ba Bê-ê-Sê-ba trong-sản-nghiệp — và-họ-được
[H4137](#) [H0884](#) [H5159](#) [H1992](#) [H1961](#)

Chi phái Si-mê-ôn có trong sản nghiệp mình Bê -e-Sê-ba, Sê-ba, Mô-la-đa,

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-Ê-xem và-Ba-la và-Ha-xa-Su-anh
[H6107](#) [H1088](#) [H2705](#)

Hát-sa-Su-anh, Ba-la, Ê-xem,

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-Hoa-ma và-Bê-tun và-Ên-tô-lát
[H2767](#) [H1329](#) [H0513](#)

Eân-thô-lát, Bê-thu, Họt-ma,

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-Ha-xa-Su-sa và-Bê-Mác-ca-bốt và-Xíc-lác
[H2701](#) [H1024](#) [H6860](#)

Xiếc-lác, Bết-Ma-ca-bốt, Hát-sa-Su-sa,

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-các-làng ba mười-các-thành và-Sa-ru-hen và-Bê-Lê-ba-ốt
[H6240](#) [H7969](#) [H8287](#) [H1034](#)

Bết-Lê-ba-ốt, và Sê-a-ru-chem: hết thảy mười ba thành cùng các làng của nó;

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
và-các-làng bốn các-thành và-A-san và-Ê-te Rim-môn A-in
[H0702](#) [H6228](#) [H6281](#) [H5871](#)

A-in, Rim-môn, Ê-the, và A-san: hết thảy bốn thành cùng các làng của nó;

וְכָל-הַחֲצֵרִים אֲשֶׁר סְבִיבוֹת הָעָרִים הָאֵלֶּה עַד-בְּאַרְבַּעַת רָאֵמַת
Ra-mát Ba-a-lát-Bê-ê cho-đến này các-thành chung-quanh là-nơi các-làng và-tất-cả
[H7414](#) [H1192](#) [H5704](#) [H0428](#) [H5439](#) [H3605](#)

וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה
theo-các-dòng-họ Si-mê-ôn con-cái của-chi-phái sản-nghiệp đó-là trong-Nê-ghep
[H4940](#) [H8095](#) [H4294](#) [H5159](#) [H2063](#) [H5045](#)

תְּצַאֲתֵיוּ וְהָיוּ חֲנֹתָן מִצָּפוֹן הַגְּבוּל אֶתֹו וַיִּסָּב 14
 của-nó và-tận-cùng Han-na-tôn về-phía-bắc — quanh-nó và-ranh-giới-vòng
[H8444](#) [H1961](#) [H2615](#) [H6828](#) [H1366](#) [H0853](#) [H5437](#)

וַיִּפְתַּח-אֵלַי יְיָ דִּיפְ-טַ-Êן thung-lũng
[H3317](#) [H1516](#)

Đoạn, giới hạn vòng lên phía bắc về lối Ha-na-thôn, rồi giáp trũng Díp-thách-Eân.

וַיִּקְטַט וַנְהַלֵּל וְשִׁמְרוֹן וַיִּדְאֵלָה לְחֹסְבוֹתַי עָרִים שְׁתֵּים-עָשָׂר 15
 hai mười-các-thành và-Bê-lê-hem và-Gi-đê-a-la và-Sim-rôn và-Na-ha-lanh và-Cát-tát
[H6240](#) [H8147](#) [H1035](#) [H3030](#) [H5096](#) [H7005](#)

וַיַּחְצְרֵיהֶן וַיִּחְצְרֵיהֶן
 và-các-làng

Lại còn có thành Cát-tát, Na-ha-la, Sim-rôn, Di-đê-a-la, và Bết-lê-hem; hết thảy mười hai thành với các làng của nó.

זֵאת נַחֲלַת בְּנֵי-זְבוּלֹן לְמִשְׁפְּחוֹתָם הָעָרִים הָאֵלֶּה וַיַּחְצְרֵיהֶן: 16
 — và-các-làng này các-thành theo-các-dòng-họ Xê-bu-lun con-cái sản-nghiệp đó-là
[H0428](#) [H4940](#) [H2074](#) [H5159](#) [H2063](#)

Các thành này cùng các làng của nó, ấy là sản nghiệp của người Sa-bu-lôn, tùy theo những họ hàng của chúng.

לְיִשְׁשָׁכָר וְצָא הַגּוֹרֵל הָרְבִיעִי לְבְנֵי יִשְׁשָׁכָר לְמִשְׁפְּחוֹתָם: 17
 theo-các-dòng-họ Y-sa-ca cho-con-cái thứ-tư thăm được-bắc cho-Y-sa-ca
[H4940](#) [H3485](#) [H7243](#) [H1486](#) [H3318](#) [H3485](#)

Phần thứ tư bắt thăm trúng về con cháu Y-sa-ca, tùy theo họ hàng của chúng.

וַיְהִי גְבוּלָם וַיִּרְעֵאלָה וְהַכְּסוּלֹת וְשׁוּנֵם: 18
 và-ranh-giới của-họ Gít-rê-ên và-Cê-su-lốt và-Su-nem
[H1366](#) [H1961](#) [H3157](#) [H3694](#) [H7766](#)

Giới hạn của chúng chạy đến Gít-rê-ên, Kê-su-lốt, Su-nem,

וַיַּחְפְּרִים וַיִּשְׂאֵן וְאֶנְחָרַת: 19
 và-Ha-pha-ra-im và-Si-ôn và-A-na-ha-rát
[H2663](#) [H7866](#) [H0588](#)

Ha-pha-ra-im, Si-ôn, A-na-cha-rát,

וְהָרָבִית וְקִישִׁיֹן וְאֶבֶץ: 20
 và-Ra-bít và-Ki-si-ôn và-Ê-bết
[H7245](#) [H7191](#) [H0077](#)

Ra-bít, Ki-si-ôn, Ê-bết;

וְרֵמֶת וְעֵין-גַּנִּים וְחֵדָהוּעֵין פֶּצֵץ: גִּבִּית 21
 và-Rê-mét và-Ên-Ga-nim và-Ên-Ha-đa và-Bê-Pha-xét
[H7432](#) [H5873](#) [H5876](#) [H1048](#)

Rê-mét, Ên-Ga-nim, Ên-Ha-đa, và Bết-phát-sét.

וּפְנֵעַ הַגְּבוּל בְּתָבוֹר וְשַׁחצוּמָה] וְשַׁחצִימָה(שְׁמֹשׁוּבַיִת וְהָיוּ 22
 và-ranh-giới-gặp — Ta-bô — và-Sa-ha-xi-ma và-Bê-Sê-mét và-tận-cùng
[H6293](#) [H1366](#) [H8396](#) [H7831](#) [H7831](#) [H1053](#) [H1961](#)

תְּצַאֲתֹוּ גְבוּלָם תִּירְדָן עָרִים שֵׁשׁ-עָשָׂר וַיַּחְצְרֵיהֶן: 23
 của-ranh-giới họ giáp-sông-Giô-đanh các-thành mười-các-làng
[H1366](#) [H8444](#) [H3383](#) [H8337](#) [H6240](#)

Kế giới hạn đưng Tha-bô, Sa-chát-si-ma, và Bết-Sê-mết, rồi giáp sông Giô-đanh: hết thủy mười sáu thành với các làng của nó.

וַחֲצַרְיָהוּן:	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחְתָּם	יִשְׁשַׁכָּר	בְּנֵי-	מִטָּה	נִחְלָת	זֵאת	23
và-các-làng	các-thành	theo-các-dòng-họ	Y-sa-ca	con-cái	của-chi-phái	sản-nghiệp	đó-là	
		H4940	H3485		H4294	H5159	H2063	

פ

Các thành này cùng những làng của nó, ấy là sản nghiệp của chi phái Y-sa-ca, tùy theo họ hàng của chúng.

לְמִשְׁפַּחְתָּם:	אֲשֶׁר	בְּנֵי-	לְמִטָּה	הַחֲמִישִׁי	הַגִּזְרִי	וַיֵּצֵא	24
theo-các-dòng-họ	A-se	con-cái	cho-chi-phái	—	—	và-thăm-thứ-năm	
H4940	H0836		H4294	H2549	H1486	H3318	

Phần thứ năm bắt thăm trúng về chi phái A-se, tùy theo những họ hàng của chúng.

וְאֶסְשָׁר:	וּבֶטֶן	וַחֲלִי	חֲלָקָת	גְּבוּלָם	וַיְהִי	25
và-Ác-sáp	và-Bê-ten	và-Ha-li	Hên-cát	của-họ	và-ranh-giới	
H0407	H0991	H2482	H2520	H1366	H1961	

Giới hạn họ là Hên-cát, Ha-li, Bê-ten, Aíc-sáp,

וּבְשִׁיחֹר	לְבִנְתָּהּ	וּבְשִׁיחֹר	וּבְשִׁיחֹר	וּבְשִׁיחֹר	וּבְשִׁיחֹר	וּבְשִׁיחֹר	26
và-Si-hô-Líp-nát	về-phía-tây	Các-mên	và-gặp	và-Mi-sên	và-Am-át	và-A-la-mê-léc	
H7884	H3220	H3760	H6293	H4861	H6008	H0487	

A-lam-mê-léc, a-mê-át, và Mi-sê-anh. Hướng tây nó đưng Cật-mên và khe Líp-na; rồi vòng qua phía mặt trời mọc,

וַיִּפְתַּח	וּבְנֵי	בְּבִלְוִן	וּפְגַע	דְּגִנְכִית	הַשָּׁמַיִם	מִזְרַח	וְשָׁב	27
Díp-ta-Ên	và-thung-lũng	Xê-bu-lun	và-gặp	Bê-Đa-gôn	mặt-trời-mọc	hướng	và-vòng-về	
H3317	H1516	H2074	H6293	H1016	H8121	H4217	H7725	
וּבְשִׁיחֹר:	מִשְׁמָאל	כָּבוּל	אֶל-	וַיָּצֵא	וַיֵּעֵל	הָעֵמֶק	צְפוֹנָה	
về-phía-trái	Ca-bun	—	và-chạy-đến	và-Nê-i-ên	Bê-Ê-méc	về-phía-bắc		
H8040	H3521	H0413	H3318	H5272	H1025	H6828		

về lối Bết-Đa-gôn, đưng Sa-bu-lôn và trúng Díp-thách-Eân ở về phía bắc Bết-Ê-méc và Nê-i-ên; đoạn chạy về phía tả Ca-bun;

וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	וְעָרֶיךָ	28
lớn	Si-đôn	cho-đến	và-Ca-na	và-Ham-môn	và-Rê-hốp	và-Êp-rôn	
	H6721	H5704	H7071	H2540	H7340	H5683	

về Êp-rôn, Rê-hốp, Ham-môn, và Ca-na, cho đến thành lớn Si-đôn.

וְשָׁב	וְעָרֶיךָ	מִבְּצֵר-	עִיר	וְעָרֶיךָ	הָרָמָה	הַגְּבוּל	וְשָׁב	29
và-ranh-giới-vòng	Ty-rơ	kiên-cố	thành	và-cho-đến	Ra-ma	—	và-ranh-giới-vòng	
H7725	H6865	H4013		H5704	H7414	H1366	H7725	
וְעָרֶיךָ:	אֶבְרָתָה	מִחֲבֹל	הַיָּמָה	תְּצִאתָיו	(וְהָיוּ)	וַיְהִיוּ	חֹהֶה	
Ác-xíp	từ-vùng	giáp-biển	của-nó	và-tận-cùng	—	Hô-sa	—	
H0392		H3220	H8444	H1961	H1961	H2621	H1366	

Giới hạn lại vòng về Ra-ma, cho đến thành kiên cố Ty-rơ, đoạn chạy hướng Hô-sa, rồi giáp biển tại miền Aíc-xíp.

וַחֲצַרְיָהוּן:	וְשָׁתִים	עָשָׂרִים	עָרִים	וְרָחֵב	וְאֶפֶק	וְעָמָה	30
và-các-làng	hai	hai-mười	các-thành	và-Rê-hốp	và-A-phéc	và-U-ma	
	H8147	H6242		H7340	H0663	H5981	

Lại còn có U-ma, A-phéc, và Rê-hốp: hết thủy hai mươi thành cùng các làng của nó.

הָאֵלֶּה	הָעָרִים	לְמִשְׁפַּחְתָּם	אֲשֶׁר	בְּנֵי-	מִטָּה	נִחְלָת	זֹאת	31
này	các-thành	theo-các-dòng-họ	A-se	con-cái	của-chi-phái	sản-nghiệp	đó-là	
H0428		H4940	H0836		H4294	H5159	H2063	

וְחִצְרֵיהֶן : פ
— và-các-làng

Các thành này và những làng của nó, ấy là sản nghiệp của chi phái A-se, tùy theo các họ hàng của chúng.

לְמִשְׁפַּחְתָּם :	נֶפֶתְלִי	לְבָנֵי	הַשְּׁשִׁי	הַגּוֹרָל	יָצָא	נֶפֶתְלִי	לְבָנֵי	32
theo-các-dòng-họ	Nép-ta-li	cho-con-cái	thứ-sáu	thăm	được-bắt	Nép-ta-li	cho-con-cái	
H4940	H5321		H8345	H1486	H3318	H5321		

Phần thứ sáu bắt thăm trúng về con cháu Nép-ta-li, tùy theo những họ hàng của chúng.

וַיִּבְנֶאֱל	הַנֶּקֶב	וַאֲדָמִי	בְּצַעֲנַיִם	מֵאֵלֹן	מִחֶלֶף	גְּבוּלָם	וַיְהִי	33
và-Giab-nê-ên	Nê-kep	và-A-đa-mi	Xạ-a-na-nim	từ-cây-sồi	từ-Hê-lép	của-họ	và-ranh-giới	
H2995	H5346	H0129	H6815	H0438	H2501	H1366	H1961	

וַיִּגְדֹּל : הַיַּרְדֵּן :
giáp-sông-Giô-đanh của-nó và-tận-cùng La-cum cho-đến
[H3383](#) [H8444](#) [H1961](#) [H3946](#) [H5704](#)

Giới hạn của họ chạy từ Hê-lép, từ cây dẻ bộp ở tại Sa-na-im, về lối A-đa-mi-Nê-kép và Giáp-nê-ên cho đến Lạc-cum, rồi giáp sông Giô-đanh.

וּפְנֵעַ	חֻקְקָה	מָשָׁם	וַיָּצָא	תְּבוּרֵאֲזֹנֹת	יָמָה	הַגְּבוּל	וְשֵׁב	34
và-gặp	Hu-cốc	đến	và-chạy-từ-đó	A-xơ-nốt-Ta-bô	về-phía-tây	—	và-ranh-giới-vòng	
H6293		H8033	H3318	H0243	H3220	H1366	H7725	

מִזְרָח	הַיַּרְדֵּן	וּבֵיתְהוֹדָה	מִיָּם	פְּנֵעַ	וּבְאֶשֶׁר	מִנְּגַב	בְּזַבְלוֹן	
về-hướng	sông-Giô-đanh	và-Giu-đa	về-phía-tây	—	và-gặp-A-se	về-phía-nam	Xê-bu-lun	
H4217	H3383	H3063	H3220	H6293	H0836	H5045	H2074	

הַשָּׁמֶשׁ :
mặt-trời-mọc
[H8121](#)

Kết giới hạn vòng về hướng tây, đi đến Ất-nốt-Tha-bô, rồi từ đó chạy về Hục-cốc. Phía nam giới Sa-bu-lôn, phía tây giáp A-se và Giu-đa; còn phía mặt trời mọc có sông Giô-đanh.

וְכִנְרֹת :	רָקַת	וְחַמַּת	צֶר	הַצְּדִים	מִבְּצָר	וְעָרֵי	35
và-Ki-nê-rét	Ra-cát	và-Ha-mát	Xê	Xi-đim	kiên-cố	và-các-thành	
H3672	H7557		H6863	H6661	H4013		

Các thành kiên cố là: Xi-đim, Xe-rơ, Ha-mát, Ra-cát, Ki-nê-rét,

וְחִצְוֹר :	וְהָרָמָה	וְאֲדָמָה	36
và-Ha-xô	và-Ra-ma	và-A-đa-ma	
H2674	H7414	H0128	

A-đa-ma, Ra-ma, Hát-so,

חִצְוֹר :וְעֵין	וְאֶרְרֵי	וְקֶדֶשׁ	37
và-Ên-Ha-xô	và-Êt-rê-i	và-Kê-đét	
H5877	H0154	H6943	

Kê-đe, Êt-rê-i, Ên-Hát-so,

עשרה	תשע	ערים	שמושיבית	ובית-ענת	חרם	ומגדל-אל	ויראון	38
chín	mười-	các-thành	và-Bê-Sê-mét	và-Bê-A-nát	Hô-rem	và-Míc-đanh-Ên	và-Gi-rê-ôn	
H6240	H8672		H1053	H1043	H2765	H4027	H3375	
							ותצריהן:	
							và-các-làng	

Gi-ri-ôn, Mít-đa-Eân, Hô-rem, Bết-a-nát, và Bết-Sê-mét: hết thầy mười chín thành cùng các làng của nó.

ותצריהן:	הערים	למשפחתם	נפתלי	בני-	מטה	נחלת	זאת	39
và-các-làng	các-thành	theo-các-dòng-họ	Nép-ta-li	con-cái	của-chi-phái	sản-nghiệp	đó-là	
		H4940	H5321		H4294	H5159	H2063	
							פ	
							—	

Các thành này với những làng của nó, ấy là sản nghiệp của chi phái Nép-ta-li, tùy theo những họ hàng của chúng.

השביעי:	הגורל	יצא	למשפחתם	הן	בני-	למטה	40
thứ-bảy	thăm	được-bắt	theo-các-dòng-họ	Đan	con-cái	cho-chi-phái	
H7637	H1486	H3318	H4940	H1835		H4294	

Phần thứ bảy bắt thăm trúng về chi phái Đan, tùy theo những họ hàng của chúng.

שמש:ועיר	ואשתאול	צרעה	נחלתם	גבול	ויהי	41
và-I-rơ-Sê-mét	và-Êt-ta-ôn	Xá-rê-a	sản-nghiệp-họ	—	và-ranh-giới	
H5905	H0847	H6881	H5159	H1366	H1961	

Giới hạn sản nghiệp họ gồm Xô-rê-a, Êt-tha-ôn, Yết-Sê-mét,

ויתלה:	ואילון	ושעלבין	42
và-Dít-la	và-A-gia-lôn	và-Sa-a-la-bin	
H3494	H0357	H8169	

Sa-la-bin, A-gia-lôn, Gít-la,

ועקרן:	ותמנתה	ואילון	43
và-Éc-rôn	và-Tim-na-ta	và-Ê-lôn	
H6138	H8553	H0356	

Ê-lôn, Thim-na-tha, Éc-rôn,

ובעלת:	ונבתון	ואלתקה	44
và-Ba-a-lát	và-Ghi-bê-tôn	và-Ên-tê-kê	
H1191	H1405	H0514	

Eân-thê-kê, Ghi-bê-thôn, Ba-lát,

ונת-רמון:	ובני-ברק	ויהד	45
và-Gát-Rim-môn	và-Bê-nê-Bê-rác	và-Giê-hút	
H1667	H1139	H3055	

Giê-hút, Bê-nê-Bê-rác, Gát-Rim-môn,

יבו:	מול	הגבול	עם-	והרקון	הירקונימי	46
Giáp-bô	đối-diện	ranh-giới	cùng-với	và-Ra-côn	và-Mê-Gia-côn	
H3305	H4136	H1366		H7542	H4313	

Mê-Giát-côn, và Ra-côn, với đất đối ngang Gia-phô.

דָּן בְּנֵי-וַיַּעַל מֵהֶם דָּן בְּנֵי-נָבֹל-וַיִּצֵּא 47
 Đan-đi-lên — nèn-con-cái quá-chật-cho-họ Đan — con-cái và-ranh-giới
[H1835](#) [H5927](#) [H1992](#) [H1835](#) [H1366](#) [H3318](#)

וַיִּלְחֲמוּ עִם-לְשֵׁם וַיִּלְכְּדוּ אוֹתָהּ וַיִּכּוּ אוֹתָהּ לְפָנֵי-חֶרֶב
 và-đánh-bại nó và-chiếm-lấy nó và-đánh-bại nó và-đánh
[H2719](#) [H6310](#) [H0853](#) [H5221](#) [H0853](#) [H3920](#) [H3959](#)

וַיִּרְשׁוּ אוֹתָהּ וַיִּשְׁבוּ בָּהּ וַיִּקְרָא לְלֵשֶׁם דָּן כְּשֵׁם דָּן
 và-chiếm-đóng nó và-ở trong-đó và-đặt-tên Lê-sem theo-tên Đan
[H1835](#) [H8034](#) [H1835](#) [H3959](#) [H7121](#) [H3427](#) [H0853](#) [H3423](#)

אֲבִיהֶם:
 tổ-phụ-họ
[H0001](#)

Vả, địa phận của người Đan là ra ngoài nơi mình; vì người Đan đi lên đánh chiếm lấy Lê-sem, rồi dùng lưới gươm diệt nó. Người Đan chiếm lấy nó làm sản nghiệp ở tại đó, và lấy tên Đan, tổ phụ mình, đặt cho Lê-sem.

זֹאת נַחֲלַת מַטֵּה בְנֵי-דָן לְמִשְׁפַּחָתָם הָעָרִים הָאֵלֶּה 48
 đó-là sản-nghiệp của-chi-phái Đan con-cái của-chi-phái của-chi-phái các-thành này
[H0428](#) [H4940](#) [H1835](#) [H4294](#) [H5159](#) [H2063](#)

וַחֲצֵרֵיהֶן:
 và-các-làng

Các thành này với những làng của nó, ấy là sản nghiệp của chi phái Đan, tùy theo những họ hàng của chúng.

וַיִּכְלוּ לְנַחֲל-אֶת-הָאָרֶץ לְנָבֹל-תִּיהָ וַיִּתְּנוּ בְנֵי- 49
 và-khi-chia-xong sản-nghiệp đất con-cái-Y-sơ-ra-ên-cho
[H5414](#) [H1367](#) [H0776](#) [H0853](#) [H5157](#) [H3615](#)

יִשְׂרָאֵל — נַחֲלָה לְיִהוֹשֻׁעַ בֶּן-נֹון בְּתוֹכָם:
 sản-nghiệp — sản-nghiệp con con giữa-họ Nun con Giô-suê
[H8432](#) [H5126](#) [H3091](#) [H5159](#) [H3478](#)

Khi người ta đã chia xứ theo giới hạn xong rồi, thì dân Y-sơ-ra-ên lấy ở giữa mình một sản nghiệp mà cấp cho Giô-suê, con trai của Nun.

עַל-פִּי יְהוָה יִתְּנוּ לָנוּ אֶת-הָעִיר אֲשֶׁר שָׁאַל אֶת-תִּמְנַט-סֶרַח 50
 lời theo Giê-hô-va họ-cho ông mà thành — ông xin mà thành Tim-nát-Sê-ra
[H0853](#) [H7592](#) [H0853](#) [H5414](#) [H3068](#) [H6310](#)

בְּתֵר אֶפְרַיִם וַיִּבְנֶה אֶת-הָעִיר וַיִּשְׁבּוּ בָּהּ:
 trong-vùng-núi Ép-ra-im và-ông-xây thành — và-ở thành trong-đó
[H3427](#) [H0853](#) [H1129](#) [H0669](#) [H2022](#)

Dân Y-sơ-ra-ên vâng mạng của Đức Giê-hô-va, cấp cho người cái thành mà người xin, tức là thành Thim-nát-Sê-rách trong núi Ép-ra-im. Người xây thành và ở tại đó.

נֹון	בֶּן	וַיְהוֹשֻׁעַ	וְהַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	נָחַל	אֲשֶׁר	הַנְּחָלֹת	אֵלֶּה
Nun	con	và-Giô-suê	thầy-tế-lễ	Ê-lê-a-xa	đã-chia	mà	các-sản-nghiệp	đó-là
H5126		H3091	H3548	H0499	H5157		H5159	H0428
בְּשֵׁלָה	וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לְמִטּוֹת	הָאֲבוֹת	וְרֵאשֵׁי		
tại-Si-lô	bằng-thăm	Y-sơ-ra-ên	con-cái	của-các-chi-phái	các-dòng-họ	và-các-trưởng		
H7887	H1486	H3478		H4294	H0001			
הָאָרֶץ:	אֶת	מְחַלֵּק	וַיְכַלּוּ	מוֹעֵד	אֶהְלֵךְ	פֶּתַח	יְהוָה	לְפָנַי
đất	—	việc-phân-chia	và-họ-chia-xong	hội	lều	nơi-cửa	Giê-hô-va	trước-mặt
H0776	H0853		H3615	H4150	H0168	H6607	H3068	H6440

פ

—

Đó là các sản nghiệp mà thầy tế lễ Ê-lê-a-sa, Giô-suê, con trai của Nun, và các trưởng tộc của những chi phái dân Y-sơ-ra-ên, bắt thăm phân phát cho, tại Si-lô, ở cửa hội mạc trước mặt Đức Giê-hô-va. Ấy họ chia xong xứ là như vậy.